

# Delo XLC Antifreeze/Coolant

## Nagy teljesítményű, hosszú élettartamú fagyálló/hűtőfolyadék

### Termékleírás

A Delo® XLC Antifreeze/Coolant nagy teljesítményű, hosszú élettartamú hűtőfolyadék, amely segít védelmet nyújt a motoroknak a fagyás és a túlmelegedés ellen, miközben a hűtőrendszer számára korszerű korrózióvédelmet biztosít, beleértve a nagy hőmérsékleten bekövetkező korrózió elleni védelmet a modern alumíniumötvözetből készült motorok esetében.

A Delo XLC Antifreeze/Coolant egy etilén-glikol alapú folyadék, amely korszerű, nem lebomló korróziógátló technológiával készült. Élettartama hosszú, karbantartási igénye kicsi, kapható koncentrátumként vagy felhasználásra kész 40/60, 50/50 és 55/45 arányban kevert összetételben (az arány régiótól/országtól függ).

### Használatával járó előnyök

- A korszerű, nem lebomló korróziógátló technológia kis karbantartási igény mellett is hosszú élettartamot és rendelkezésre állást biztosít.
- Vegyes flottákhoz való alkalmazás esetén tehergépkocsikban és buszokban élettartama 650.000 km, stabil motorokban akár 32.000 üzemóra\*.
- Megbízhatóságot és korrózióvédelmet biztosít termosztátokban, radiátorokban, vízpumpákban és más érzékeny hűtőrendszer-komponensekben.
- Nagy teljesítményű szilikát- és foszfátmentes összetételével megbízható stabilitást nyújt kemény víz esetén is.
- Segíti a magas hőmérsékletű korrózióvédelmet a modern motorokban, így segít csökkenteni a karbantartási igényt, az állásidőt, a költségeket és a hulladékot.

\* Ezek általános értékek. Egyes berendezésgyártóknak saját külön irányelveik vannak, amelyek mindig elsőbbséget élveznek.

### A termék kiemelkedő tulajdonságai

- **Hosszú élettartam, alacsony karbantartási igénnyel**
- **Élettartama teherautókban és buszokban legalább 650.000 km, stabil motorokban legalább 32.000 üzemóra**
- **Nagyobb megbízhatóságot és korrózióvédelmet biztosít**
- **Hozzájárul a megbízható stabilitáshoz kemény víz esetén is**
- **Segíti magas hőmérsékleten a korrózióvédelmet**

### A teljesített műszaki specifikációk kibocsátói:

ASTM	Chrysler
Cummins	DAF
Daimler	Detroit Diesel
Deutz	Ford
GM	Hino
Isuzu	Jenbacher
Kobelco	Komatsu
MaK	MAN
MTU	MWM
Navistar™	Scania
Tedom	TMC
Volvo	Wärtsilä

## Alkalmazás

- A Delo XLC Antifreeze/Coolant folyadékot olyan haszongépjárművekhez és stabil motorokhoz ajánljuk, amelyeknél követelmény a jobb hőátadási teljesítmény, a kavitáció elleni védelem és a hűtőrendszer hosszú élettartama.
- A tömitésekkel, tömlőkkel és műanyag alkatrészekkel nem jelentkezik kompatibilitási probléma, feltéve, hogy az üzemi hőmérséklet az adott anyagtípushoz tartozó megfelelő tartományon belüli.
- Ez a termék nem használható az ivóvízrendszerek belsejének fagyás elleni védelmére.

## Jóváhagyások, teljesítményszintek és alkalmazhatóság

### Jóváhagyások

- Daimler Truck MB-Approval 325.3 (concentrate)
- Daimler Truck MB-Approval 326.3 (50/50 arányú keverék)
- Detroit Diesel DFS 93K217
- Deutz DQC CB-14
- Cummins CES 14439
- DAF 74002
- Jenbacher TA 1000-0200
- MAN Energy Engine MAN 175D Rendszerek
- MAN 324 SNF típus (40/60 és 50/50 arányú keverék)
- MWM TR-2091 GR.2
- MTU 2000 és 4000 sorozatú motorok (könnyűfémek nem tartalmazó hűtőrendszerek)

### 2000 4000-1 4000-2 4000-3

Építőipar és ipar	x	x	x	x
Olaj és gáz	x	—	x	x
Energiatermelés	—	x	x	x
Hajózás	—	—	—	x
Vasút			R41 és R43	

### Teljesítményszintek

A Delo XLC Antifreeze/Coolant megfelel a következő követelményeknek:

- ASTM D6210
- Cummins CES 14603\*
- Ford WSS-M97B44-D
- Komatsu KES 07.892.1 (2017)

- MaK (koncentrátum)
- Tedom 61-0-0257
- TMC RP 364 1-es típus
- Volvo VCS 418-0001

### Alkalmazhatóság

A Delo XLC Antifreeze/Coolant megfelelő a következő motorokhoz:

- 1995 utáni General Motors-járművek
- 2001 utáni Chrysler-járművek
- 2003 utáni Ford-járművek
- Deutz stabil dízelmotorok
- Hino tehergépkocsi dízelmotorok
- Isuzu tehergépkocsi dízelmotorok
- Kobelco Construction Equipment dízelmotorok
- Komatsu Construction Equipment dízelmotorok
- Navistar™ MAXXFORCE motorok
- Scania tehergépkocsi dízelmotorok
- Volvo Construction Equipment (VCE) dízelmotorok
- Volvo és Mack tehergépkocsi dízelmotorok
- Wäertsilä stabil dízelmotorok
- Európai haszongépjármű-gyártók olyan berendezései, amelyek foszfát- és nitritmentes összetételt igényelnek
- Japán haszongépjármű-gyártók olyan berendezései, amelyek szilikátmentes összetételt igényelnek

A megadott teljesítmény fenntartása érdekében ezt a terméket nem ajánlott hígítani más hűtőfolyadék-készítményekkel 25%-nál nagyobb mértékben.

\* Egyszeri szilikát hozzáadása szükséges az ISM-ben (összes ESN) és az ISX-ben az ESN 79299986 előtt. Nem szükséges az ISXESN 79299986 és a szervizkitöltés esetén (utópiac)

## A termék karbantartása és kezelése

A Delo XLC Antifreeze/Coolant folyadékot –20 °C felett, lehetőleg környezeti hőmérsékleten kell tárolni. A +35 °C feletti hőmérsékletnek való kitettséget minimálisra kell csökkenteni.

Erősen ajánlott, hogy az átlátszó csomagolásban tárolt Delo XLC Antifreeze/Coolant terméket ne tegye ki közvetlen napfénynek, mivel ez idővel elszíneződést okozhat.

A Delo XLC Antifreeze/Coolant – Concentrate koncentrátumot használat előtt hígítani kell. Ehhez ajánlatos ionmentes vagy desztillált vizet használni. A fagy elleni maximális védelem érdekében rendkívül hideg területeken 60 százalékos oldat (3 rész hűtőfolyadék-koncentrátum/2 rész víz) használható. 67 százaléknál nagyobb és 33 százaléknál kisebb koncentráció nem ajánlott.

A Delo XLC Antifreeze/Coolant – Premixed terméket a megvásárolt állapotban kell használni. A hígítás nem ajánlott.

Mint minden fagyálló folyadéknál, a galvanizált acél használata nem ajánlott csövekhez vagy a tároló-/keverőberendezés bármely más részéhez.

A Delo XLC Antifreeze/Coolant tárolási ideje legfeljebb 8 év, feltéve, hogy a tartály lezárt marad.

A használt hűtőfolyadékot mindig a helyi és állami irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa.

### KIZÁRÓLAG SZAKMAI FELHASZNÁLÓ RÉSZÉRE.

Jellemző tesztadatok				
Teszt	Mérési módszerek	Találatok		
Hígítás		40/60	50/50	Koncentrátum
<b>Szavatossági idő: a termék címkéjén feltüntetett töltési időponttól számított 96 hónap.</b>				
Sűrűség 20 °C-on, kg/l	ASTM D5931	1,056	1,068	1,113
Fagyáspont, °C	ASTM D1177	< -24	< -37	N/A
Forráspont, °C	ASTM D1120	105	108	180
pH-érték 20 °C-on, NUOM	ASTM D1287	8,5	8,6	8,7
Bázikus tartalék, mL 0.1N HCl	ASTM D1121	2,4	3,0	6,0

(1) Az adatok 33 térfogatszázalékos oldatra vonatkoznak a módszer szerint

(2) A negatív előjel tömeggyarapodást jelez

(3) Az adatok 25 térfogatszázalékos oldatra vonatkoznak a módszer szerint

A fenti tipikus vizsgálati adatok nem minősülnek specifikációnak. Ez csak tájékoztató jellegű, és a megengedett gyártási tűréshatárok befolyásolhatják. A Chevron módosíthatja ezeket a tesztadatokat. A módosított adatok minden korábbi adatot felülírnak, ezért kérjük, győződjön meg róla, hogy a Termékadatlap (PDS) legfrissebb verzióját olvassa el.

V/N: V13-260723

Motorhűtőfolyadékok korrózióvizsgálata üvegedényekben (ASTM D1384)		
Tömegveszteség, mg/kupon <sup>(1)</sup>		
	ASTM D5216 (max)	Fagyálló/Hűtőfolyadék koncentrációjának
Sárgaréz	10	1,6
Vörösréz	10	1,9
Forrasztóanyag	30	0,1
Acél	10	-0,5
Öntöttvas	10	-1,4
Alumínium	30	4,6
<b>Öntött alumíniumötvözetek korróziója motorhűtőfolyadékokban, hőátadási korrózió (ASTM D4340)</b> <b>25 v/v% hígítás</b> Tömegveszteség, mg/cm <sup>2</sup> /hét <sup>(1)</sup>		
	1,0	<0,2

(1) Tömegveszteség az ASTM-eljárásnak megfelelő vegyi tisztítás UTÁN. A negatív előjel a tömeggyarapodást jelez

**Jogi nyilatkozat:** A Chevron nem vállal felelősséget azokért a veszteségekért vagy sérülésekért, amik ennek a terméknek a termék adatlapon feltüntetett alkalmazási köről eltérő alkalmazás során következnek be.

**Egészség, biztonság, tárolás és környezetvédelem:** A jelenleg érvényes információk alapján, ennek a terméknek nincs egészségkárosító hatása, ha a biztonsági adatlapban (MSDS) foglaltaknak megfelelő javasolt alkalmazási célokra használják fel. A biztonsági adatlapok a helyi értékesítő szervezetnek küldött kérés alapján állnak rendelkezésre, vagy interneten keresztül elérhetőek. Ez a termék nem használható fel egyéb célokra, mint a javasolt felhasználási céljainak köre. Ha a használt termék hulladékként való kezelésére kerül sor, ügyeljen a környezet védelmére és tartsa be a helyi előírásokat.

Mindig ellenőrizze, hogy a kiválasztott termék összhangban van a berendezés gyártójának a berendezés üzemeltetési körülményeire és a felhasználó által alkalmazandó karbantartási gyakorlatra vonatkozó javaslataival.

A tartalom hivatalos verziója az angol nyelvű. Ez csak egy fordítás, a Chevron nem vállal felelősséget a fordításban előforduló hibákért vagy kétértelműségeikért. A Chevron nem vállal garanciát a fordítás teljességére, pontosságára és megbízhatóságára. A jelen fordítás és a hivatalos angol nyelvű változat közötti eltérések vagy különbségek esetén az angol nyelvű változat az irányadó.

A **Chevron** company product